

CITIZEN®

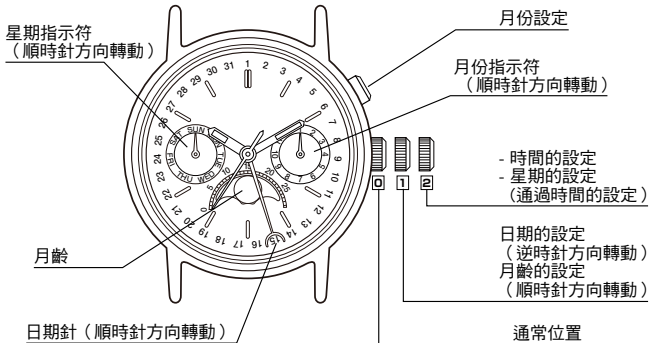
INSTRUCTION MANUAL

目錄

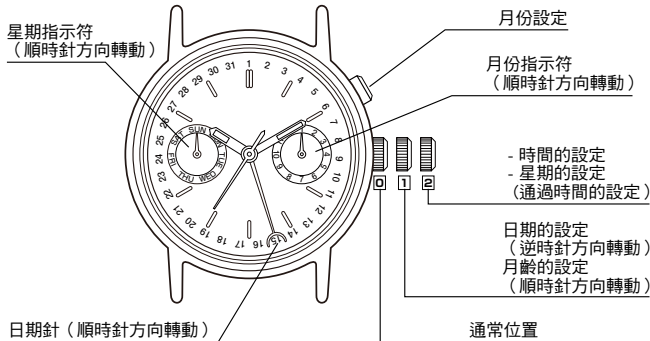
部位說明.....	2
時間及日曆的設定.....	6
日期的設定.....	8
月份的設定 (Cal. 6350, 6355, 6380, 6390)	9
月齡的設定 (Cal. 6350, 6380, 6390)	10
日月畫面的設定 (Cal. 6390)	13
防水功能.....	14
注意事項和使用限制.....	16
產品規格.....	22

部位說明

Cal.6350：日期 / 星期 / 月份 / 月齡

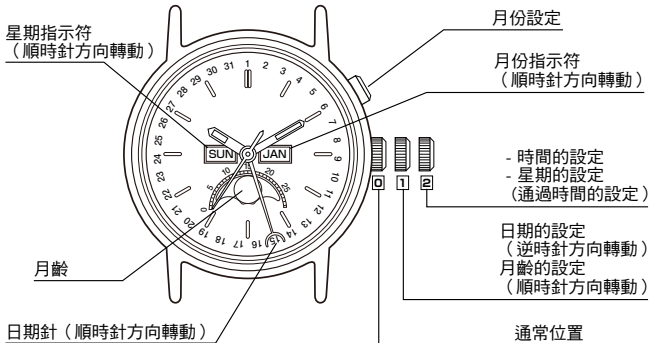


Cal.6355: 日期 / 星期 / 月份

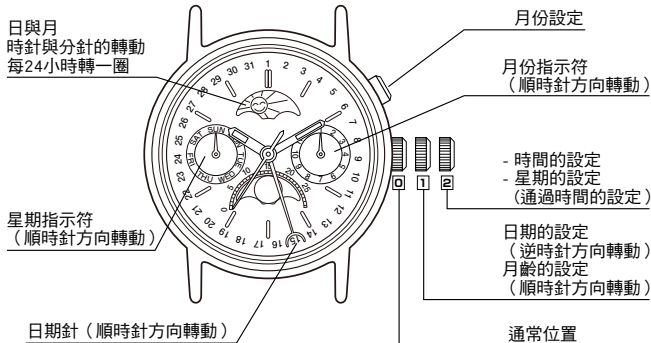


部位說明

Cal.6380: 日期 / 星期 / 月份 / 月齡



Cal.6390：日期 / 星期 / 月份 / 月齡 / 日與月



時間及日曆的設定

< 星期的設定 >

1. 將錶把拉出至位置 [2]。
2. 順時針方向撥動錶把設定星期。
3. 將錶把按回通常位置 [0]。
 - * 若星期是通過逆時針方向撥動錶把設定的，則日期向後移動一天。因此必須順時針方向撥動錶把來設定星期。
 - * 星期在午夜至約早上5:30 之間改變。

< 時間的設定 >

1. 當秒針指向 12 時位置時，將錶把拉出至位置 [2]。
2. 順時針方向撥動錶把設定時間。
3. 與可信賴的報時訊號同步地將錶把按回通常位置 [0]。
 - * 在設定時間之前，請確認上午 / 下午的設定正確。若星期針轉動，則為“上午”。
 - * 請將分針轉過要設定的時間位置 4到5分鐘，然後再轉回到正確的時間處，這樣能精確地設定分鐘。

日期的設定

1. 將錶把拉出至位置 [1]。
2. 逆時針方向撥動錶把設定日期。
3. 將錶把按回通常位置 [0]。
 - * 不要在時針指向晚上 9 點至午夜之間時改變日期。否則，日期可能會不進行到第二天。

月份的設定 (Cal. 6350, 6355, 6380, 6390)

月份鈕按一次可前進一個月。

- * 請完全按下月份鈕。
- * 不要在日期針指向 26至31 之間時改變月份。若在這些天內按月份鈕，月份可能不改變。
若此種情況發生，請將日期針移動到 26至31之外後再設定月份。然後，正確設定日期。
- * 日期每 31天返回 1 一次。請在三月，五月，七月，十月及十二月的第一天將日期校正為 1。
- * 對於 Cal. 6350, 6355, 6390，月份針在 30 日的午夜前後開始向下一個月移動。在 31 日午夜前後移動完畢。在 31 日，月份的位置在當月與下月之間。
- * 對於 Cal. 6380，月份在 31日的午夜前後改變。

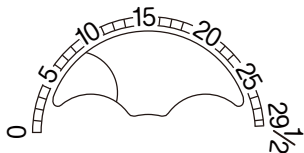
月齡的設定 (Cal. 6350, 6380, 6390)

* 月齡指示符表示月齡，而非其實際形狀。此指示符粗略表示月齡或月週相，可用作參考。

< 月齡的設定 >

配備月齡刻盤的型號（例如：月齡是 4.4 時）

1. 如何確定當日的月齡。
 - * 請查看報紙，找到當日和第二天的月齡。
2. 將錶把拉出一“段”至位置 [1]。
3. 撥動錶把依順時針方向轉動月形，然後在月齡刻盤上將月亮的中心設定在 4.4 位置。



沒有月齡刻盤的型號

1. 如何確定當日的月齡。
 - * 請查看報紙，找到當日和第二天的月齡。
2. 將錶把拉出一“段”至位置 [1]。
3. 參照“如何查看月齡”一節順時針方向撥動錶把，將月形設定得最接近月齡（0，7，15 或 22）。

月齡的設定

月齡

月齡取決於新月之間的期間。此期間大約是 29.5 天。

< 如何查看月齡 >

新月 月齡：0 大潮	上弦月 月齡：7 小潮	滿月 月齡：15 大潮	下弦月 月齡：22 小潮
			

在新月（月齡：0）或滿月（月齡：15）時能更精確地設定月齡。

日月畫面的設定 (Cal. 6390)

- * 位於 12 時位置的日月畫面每 24 小時轉一次。
- * 日與月不能分別調整。

防水功能



警告

防水功能

- 參閱錶盤和錶背上關於手錶防水功能的標示。下表提供了用途示例作為參考，以確保手錶的正常使用。（防水功能單位“1bar”大致相當於 1 個大氣壓。）
- WATER RESIST(ANT) × × bar 也會以 W.R. × × bar 標示。
- 不防水手錶不能在與水有接觸的環境中使用。小心不要使該防水等級的手錶接觸到水氣。
- 日常使用防水功能（達 3 個大氣壓）表示這類錶可防止偶爾濺到的水花進入手錶。

名稱	標示	規格
	錶盤或錶背	
非防水手錶	—	不防水
日常使用防水功能手錶	WATER RESIST(ANT)	防水功能達 3 個大氣壓
日常使用加強防水功能手錶	WATER RESIST(ANT) 5 bar	防水功能達 5 個大氣壓
	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	防水功能達 10 或 20 個大氣壓

- 日常使用加強防水功能（達 5 個大氣壓）表示這類錶可在游泳時使用，但不能在赤身潛水時使用。
- 日常使用加強防水功能（達 10/20 個大氣壓）表示這類錶可在赤身潛水時使用，但不能在戴著水下呼吸器或以氮氣的浸透式潛水時使用。

遇水情況下的使用				
				
輕級防水 (洗臉，下雨等)	游泳和一般的 清洗工作	赤身潛水， 水上運動	戴空氣罐潛水	錶弄濕時操作 錶冠或按鈕
不行	不行	不行	不行	不行
行	不行	不行	不行	不行
行	行	不行	不行	不行
行	行	行	不行	不行

注意事項和使用限制

注意 為避免引起傷害

- 當您戴著手錶抱小孩時，請特別小心，以避免引起傷害。
- 當您從事劇烈運動或工作時，請特別小心，以避免傷害自己和他人。
- 在可能會變得極熱的產所，如三溫暖或其他地方，請勿佩戴手錶，否則可能會被燙傷。
- 戴上和取下手錶時請小心，因為有可能損壞指甲，這取決於錶帶扣住的方式。
- 睡覺前請將手錶摘下。

注意 注意事項

- 在使用手錶時務必將錶冠按入（正常位置）。如果錶冠為螺旋式，請務必將錶冠完全擰緊。
- 手錶潮濕時，請勿操作錶冠或任何按鈕。這可能會讓水滲入手錶，損壞手錶重要組件。
- 如果有水進入錶內或水霧在錶內長時間不散，請聯絡經銷商或客戶服務中心進行檢查和 / 或維修。

- 即使手錶的防水等級很高，也請注意以下事項。
 - 如果手錶浸到海水中，請用清水沖洗乾淨，然後用乾布擦乾。
 - 切勿將手錶放在水龍頭下直接沖洗。
 - 洗澡前請取下手錶。
- 如果有海水進入錶內，則宜將手錶用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。否則，錶內的壓力會逐漸增大，可能使一些零件（錶面，錶冠，按鈕等）脫落。



注意

佩戴手錶時

< 錶帶 >

- 汗水，潤膚油和污垢會讓皮革，真皮和橡膠（氨基甲酸乙酯）錶帶逐漸老化。請確保定期更換錶帶。
- 皮革錶帶的材質屬性決定了這種錶帶在遇到潮濕時耐受性會受到影響（褪色，黏合劑脫落）。另外，潮濕的皮革錶帶可能會引起皮疹。
- 如果手錶濕了，建議將其取下，即使該手錶本身防水。

注意事項和使用限制

- 切勿將錶帶扣得太緊。儘量在錶帶和皮膚之間留足夠的空間，以便進行通風。
- 衣服或其他配件上的染料或污漬可能會弄髒橡膠（氨基甲酸乙酯）錶帶。由於這些污漬可能無法去除，因此佩戴手錶時請注意容易染色的物品（如衣服，皮包等東西）。此外，溶劑或空氣中的水氣可能會導致錶帶的質量發生退化。請更換已失去彈性或開裂的錶帶。
- 請在以下情況下申請調節或維修錶帶：
 - 由於腐蝕而造成錶帶異常。
 - 錶帶連接銷向外突出。
- 建議您尋找有經驗的手錶技術人員的幫助來調節手錶的錶帶。如果不能正確進行調節，金屬錶帶可能會意外脫落，導致手錶損壞或人員受傷。請聯絡最近的 Citizen 官方客服中心。

< 溫度 >

- 在極高或極低的溫度下，本錶可能停走或其功能可能失靈。切勿在規格中描述的操作溫度範圍以外的環境中使用本錶。

< 磁性 >

- 指針式石英手錶是以使用一小塊磁鐵的步進馬達作為動力的。若本錶遇到外部強烈磁力，則可能導致馬達無法正常運行，手錶無法顯示正確的時間。切勿讓本錶接近磁性醫療裝置（磁性項鍊，磁性橡皮圈等）或冰箱的磁性門封，手袋的磁性扣，移動電話的揚聲器，電磁烹飪裝置等。

< 強烈撞擊 >

- 避免摔落手錶，或使其受到強烈碰撞。這可能導致故障和 / 或性能衰退，及錶殼和錶帶的損壞。

< 靜電 >

- 石英手錶中使用的集成電路（IC）對靜電很敏感。請注意若將手錶置於強靜電環境中，手錶可能運行異常或完全無法運行。

< 化學物質，腐蝕性氣體和水銀 >

- 如果手錶接觸到塗料稀釋劑，苯或其他含有這些溶劑的產品或溶劑（包括汽油，洗甲水，甲酚，浴室清潔劑和黏合劑，防水劑等），則可能褪色，溶解或破裂。小心使用這些化學物質。如果接觸到溫度計內使用的水銀，則錶帶和錶殼也可能褪色。

< 保護貼 >

- 確保將手錶上的保護貼剝去（錶背，錶帶，扣環等）。否則，汗水或水氣可能會進入保護貼和手錶零件之間的縫隙而產生一些污垢，導致皮膚出現紅疹或金屬零件被腐蝕。

注意 **務必保持手錶乾淨**

- 旋轉錶冠的同時將它完全壓入，並且定期按壓按鈕，可讓錶冠和按鈕不至於因為異物累積而卡住。
- 錶殼和錶帶同內衣一樣與皮膚直接接觸。金屬的腐蝕或未被注意的污垢，如由汗水和灰塵造成的污垢，可能會弄髒衣服的袖子和其他部分。請時刻保持手錶乾淨。
- 錶殼和錶帶與皮膚直接接觸。如果您發現任何異常，請立即取下手錶，並聯絡您的醫生。如果金屬錶帶或錶殼上累積了汗水或污垢，請用刷子和中性洗滌劑徹底清潔乾淨。對於皮革錶帶，請用乾布擦拭乾淨。
- 皮革錶帶會因汗水或污垢而褪色。請務必用乾布擦拭，使皮革錶帶保持清潔。

保養手錶

- 用柔軟的乾布擦掉錶殼和錶面的污垢或水氣，如汗水。
- 對應金屬，塑料或橡膠〈氨基甲酸乙酯〉錶帶，用清水清洗污垢。用軟刷除去夾在金屬錶帶接縫處的少量污垢。
- 對應皮革錶帶，請用乾布擦去污垢。
- 如果您準備長期不使用本錶，請仔細擦掉汗水，污垢或水氣，並將其存放在妥當的地方，避免極熱或極冷且濕度大的地方。

< 當手錶上塗有發光塗料時 >

錶盤和指針上的塗料可幫助您在黑暗的地方讀取時間。發光塗料可儲存光源（日光或人工光源）並在黑暗處發光。

這種塗料不含任何放射性物質或任何對人體或環境有害的物質。

- 發光亮度會隨著時間的流逝逐漸變暗。
- 光亮（“發光”）的持續時間取決於光源的亮度，光源的類型，與光源的距離以及光源的照射時間和發光塗料的用量。
- 如果手錶接受的光照不足，則發光塗料可能不會發光，和 / 或發光後立即變暗。

產品規格

種類：指針式石英錶

型號：6350，6355，6380，6390

計時精度：在通常作業溫度(+5°C 至+35°C) 範圍內為每月 ± 20 秒以內

石英振盪器頻率：32.768Hz

IC：CMOS-LSI 1 pc.

作業溫度範圍：-10°C 至+60°C

追加功能：

- 月份針（快速設定功能）
- 日期針（快速設定功能）
- 月齡（Cal. 6350，6380，6390）：每 59天轉動一次（快速設定功能）
- 星期針 - 秒針停止開關
- 節電功能
- 日月畫面（Cal. 6390）：每 24 小時轉動一次

電池：280-34 1 pc.

電池壽命：約 2 年

* 產品規格如有變更恕不另行通知。

CE

Model No.AG0*・AG2*・AG9*

Cal.635*・6380・6390

CTZ-6749④